

2006-07-17: Quebec Liberals getting greener

The Gazette

Published: Monday, July 17, 2006

Jean Charest's Liberals seem determined to woo back environment-minded Quebecers after the Mount Orford public relations disaster.

The recently announced climate-change plan was well-received by some of this government's most vocal critics in the environmental movement. And yesterday brought news that Environment Minister Claude Bechand intends to come down hard on businesses that flout environment laws.

RONA, a major Canadian distributor and retailer of hardware, home renovation and gardening products, is in hot water with the Environment Department for beginning construction on an immense warehouse in a sensitive wetland area in Terrebonne, north of Montreal, without getting required approval from the province.

The company has applied for a permit now, but much of the damage is apparently already done.

A spokesperson from Bechand's office told La Presse that the practice of asking for permission after the fact may have been tolerated in the past, with fines amounting to a slap on the wrist. But Bechand has given notice this will not be allowed to continue. The ministry is reportedly threatening to fine RONA a whopping \$2 million in a bid to show business it does not pay to flout environmental laws.

This kind of no-nonsense approach to conservation should be welcome on the island of Montreal, where what little remains of unspoiled greenspace is threatened by developers and property-tax-hungry municipal administrations alike.

The minister needs to look into the too-common practice of buying up undevelopable swampland for pennies, then sitting on it until city council seems amenable to doing a land-swap.

Such a deal in Pierrefonds has resulted in a major housing development being approved in the eco-territory of Cheval Blanc, one of 10 ecologically sensitive areas the city had pledged to try to protect. For almost 40 years, residents and environment groups have been calling for preservation of this area between the railroad track and Riviere des Prairies, near the Cheval Blanc Rapids.

But in May, Montreal city council approved a deal to swap a developer's swampland for more buildable city-owned land, all within the same eco-territory, to pave the way for a major housing development.

Municipalities, especially Montreal with its \$400-million budget shortfall for next year, are understandably desperate for new development and the tax dollars it brings.

That means it is up to the province to protect what little natural green space is left on Montreal Island. Former Environment minister Thomas Mulcair had a plan for protecting wetlands, shorelines and forests on the island, by creating from these places a sort of piecemeal provincial park.

If the Liberals want to earn more green points, Bechand should pursue that project, while continuing to come down hard on those who would bulldoze over environmental regulations.

© The Gazette (Montreal) 2006

2006-07-14 : Dossier vert et bleu, CiteNouvelles

Entourloupette administrative

Dossier vert et bleu

Entourloupette administrative

L'arrondissement Pierrefonds-Roxboro négocie depuis des années avec le Groupe immobilier Grilli un échange de terrains sur le territoire des rapides du Cheval Blanc. L'arrondissement n'avait cependant pas le droit de vendre ce territoire, selon un décret concernant l'Agglomération de Montréal... jusqu'à tout récemment.

Le site des rapides du Cheval Blanc faisait partie, depuis décembre 2005, des équipements d'intérêt collectif et ne pouvait pas être vendu ou échangé. Afin d'accommoder la transaction, le conseil d'agglomération a donc retiré certains lots du territoire des rapides du Cheval Blanc de la liste des équipements d'intérêt collectifs à la fin du mois de juin 2006, au grand dam du Comité pour la protection des rapides du Cheval Blanc.

Le site en question avait été ajouté à la liste des équipements par décret du gouvernement du Québec, dans la foulée des défusions municipales. Il y a eu un manque de communication et de compréhension de la part des fonctionnaires provinciaux, évalue Yolande Paquette, l'attachée politique de la mairesse de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro, Monique Worth.

2006-07-14 : Consultations à l'automne pour le projet des rapides du Cheval Blanc , CiteNouvelles

Cités nouvelles

Vol XXXII, no 28 • Dimanche 16 juillet 2006 • www.citesnouvelles.com • 53 000 exemplaires

267 des Erables
BORD DE L'EAU / ÎLE RIZARD
Alain Furlano 898-1853

ACTUALITÉS

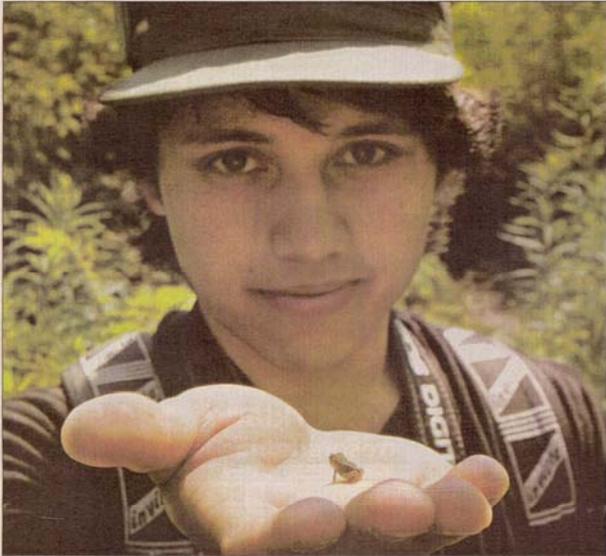
Litige dans la rue
Le maire de Beaconsfield se défend de défier Québec et son règlement sur l'affichage
Page 5

VIE COMMUNAUTAIRE

10-4!
Le Club de radioamateur du West-Island simule une catastrophe
Page 12

001 Nouveauté

VOTRE SECTION D'ANNONCES CLASSÉES innove sur Internet ! profitez d'un réseau de plus de 70 hebdos au Québec. Allez-y voir ! Et devenez membre gratuitement.



Daniel Oyama, du Comité pour la protection des rapides du Cheval Blanc, qui organise des visites de l'écoterritoire tous les samedis.

Consultations à l'automne

Le projet des rapides du Cheval Blanc repensé

Dossier VERT et BLEU

> Marie-Hélène Verville

Le projet de construction des rapides du Cheval Blanc est chamboulé depuis que l'Agence métropolitaine de transport (AMT) a retiré son projet de gare, qui aurait passé juste à côté du quartier projeté. Retour à la table à dessin, donc, pour le Groupe immobilier Grilli et les nombreux autres intervenants impliqués dans le dossier.

Il n'y aura pas de nouvelle gare de train dans l'Ouest-de-l'Île, entre les stations Roxboro-Pierrefonds et L'Île-à-Bigars. L'AMT est victime de son succès et la ligne Montréal-Deux-Montagnes est déjà trop fréquentée pour pouvoir ajouter une gare supplémentaire, explique-t-on à l'Agence. La voie ferrée passe sur la limite de l'écoterritoire des rapides du Cheval Blanc, un ensemble naturel qui abrite plusieurs espèces de plantes et d'animaux en danger de disparition, comme la couleuvre brune ou la tortue géographique.

Selon les informations obtenues de Parcs Canada, cette décision de l'AMT explique en grande partie pourquoi les plans du développement sont présentement redessinés. Ils seront rendus publics à l'automne. «Il y aura une consultation publique dès que les plans seront présentés», assure Yolande Paquette, attachée politique de la mairesse de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro, Monique Worth.

Suite à la page 3

Beaconsfield achète le bois Angell

> Marie-Hélène Verville

La ville de Beaconsfield empruntera 15 millions de dollars pour financer l'acquisition de terrains dans l'écoterritoire de la rivière à l'Orme. Une partie de cet argent servira à acquérir le bois Angell, une forêt qui abrite des feuillus centenaires et plusieurs espèces de plantes menacées.

Le conseil d'agglomération de Montréal a approuvé, à la fin du mois de juin, la demande de prêt faite par la ville reconstituée. La rivière à l'Orme est la seule rivière intérieure située sur l'Île de Montréal. Elle se situe dans un écoterritoire, un des rares écosystèmes indépendants et sauvages présents sur l'Île de Montréal. Le bois Angell est situé au cœur de cet ensemble.

Présentement, le bois appartient à plusieurs propriétaires. Ce n'est pas une aire protégée et réglementée. Le maire de Beaconsfield, Bob Benedetti, parle de vieux rêves: «Cela fait 25 ans que le conseil des résidents veut préserver ces terrains. Nous voulons que la totalité du bois soit entre les mains du public». Depuis 2001, la ville a mis de côté un million de dollars pour l'acquisition de terrains.

Par contre, la ville et l'Association pour la protection du bois Angell ne s'entendent pas sur les limites de la forêt, qui s'étend au-delà des limites de Beaconsfield, à Kirkland, entre les autoroutes 20 et 40. Le litige vient de la limite ouest: la ville n'inclut pas l'ancien golf Fresh Meadows dans le bois, contrairement à l'Association

Suite à la page 10

Consultations à l'automne pour le projet des rapides du Cheval Blanc

Sue Stacho et Carmen Vrana, membres du Comité pour la protection des rapides du Cheval Blanc, chapeauté par la Coalition verte. Stéphane Brunet
Dossier vert et bleu

Consultations à l'automne pour le projet des rapides du Cheval Blanc

Le projet de construction des rapides du Cheval Blanc est chamboulé depuis que l'Agence métropolitaine de transport (AMT) a retiré son projet de gare, qui aurait passé

juste à côté du quartier projeté. Retour à la table à dessin, donc, pour le Groupe immobilier Grilli et les nombreux autres intervenants impliqués dans le dossier.

Il n'y aura pas de nouvelle gare de train dans l'Ouest-de-l'Île, entre les stations Roxboro-Pierrefonds et L'Île-Bigras. L'AMT est victime de son succès et la ligne Montréal-Deux-Montagnes est déjà trop fréquentée pour pouvoir ajouter une gare supplémentaire, explique-t-on à l'Agence. La voie ferrée passe sur la limite de l'écoterritoire des rapides du Cheval Blanc, un ensemble naturel qui abrite plusieurs espèces de plantes et d'animaux en danger de disparition, comme la couleuvre brune ou la tortue géographique.

Selon les informations obtenues de Parcs Canada, cette décision de l'AMT explique en grande partie pourquoi les plans du développement sont présentement redessinés. Ils seront rendus publics à l'automne. «Il y aura une consultation publique dès que les plans seront présentés», assure Yolande Paquette, attachée politique de la mairesse de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro, Monique Worth.

Casse-tête

Le site des rapides du Cheval Blanc est un véritable casse-tête. Le territoire est divisé entre plusieurs propriétaires, comme Gestion Peodeck, le groupe immobilier Grilli, l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro, etc. De plus, le site n'est pas uniforme en soit. La zone inondable, immense, regroupe elle-même plusieurs zones, comme des marais ou des érablières argentées. Un terrain en friche et un ancien dépotoir à neige décontaminé complètent le portrait. L'ensemble est divisé en deux secteurs par la rue Riviera, au nord du Boulevard des Sources.

Pour les gens du Comité pour la protection des rapides du Cheval Blanc, tout le territoire doit être sauvé. «Il est notre dernière fenêtre naturelle ouverte sur la rivière des Prairies», affirme la militante Carmen Vrana.

Un projet contesté

Le promoteur souhaite construire sur l'ancien dépotoir à neige et le terrain en friche et jure que les arbres centenaires qui s'y trouvent seront sauvés. Or, une partie de ces terrains appartient à l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro. Les deux parties négocient depuis des années pour échanger leurs terrains. «Après l'échange, toute la berge appartiendra à l'arrondissement», explique Yolande Paquette. L'arrondissement souhaite établir un parc naturel sur le bord de la berge.

Le Comité pour la protection des rapides du Cheval Blanc s'inquiète. Quelle seront les dimensions du parc linéaire? La zone tampon entre les constructions et le fragile écosystème sera-t-elle préservée? Beaucoup de questions, peu de réponses, jugent les activistes. Parcs Canada jure de son côté de faire respecter la réglementation fédérale. Le parc mesurera au moins 70 mètres de largeur dans la zone ouest, là où il n'y a pas encore eu de construction.

La ville de Montréal a entériné le projet d'acte d'échange à la mi-mai. Le promoteur

s'engage à verser 229 574,25\$ parce que les terrains de la Ville ont une valeur commerciale plus élevée que les berges inondables dont il est propriétaire. La Coalition verte et le Comité pour la protection des rapides du Cheval Blanc décrient le manque de transparence du processus. Les plans présentés à la Ville lors de l'adoption du projet d'échange sont obsolètes. Par exemple, l'ancien projet comportait des tours de 10 étages et c'est ce qui a été montré lors de la réunion du conseil municipal de mai. Selon les dires de Monique Worth, ces tours ne mesurent que quatre ou cinq étages dans la nouvelle mouture du plan.

**2006-07-10 : Letter to Claude Bechard Environment Minister Minister
for Sustainable Development, Environment and Parks**



18 Alliance Ave Montreal H4K 2C6

July 10, 2006

Claude Béchard
Minister for Sustainable Development,
Environment and Parks

Second urgent request to meet

RE: National Park status for Lake of Two Mountains and Montreal Archipelago

Dear Minister,

The responses from your staff to our letter dated March 15, 2006, are appreciated. Your Conseillère politique, Mme Carole Grenier, acknowledged our request to meet you. M. Léopold Gaudreau, Le sous-ministre adjoint au développement durable has written to give us some update on the Lake of Two Mountains National Park file. However, the urgency to protect not only the natural spaces in the watershed of the Lake but also the forests, wetlands, floodplains and natural corridors in the Montreal Archipelago urges us to ask you once again for a meeting at your earliest convenience.

Greater Montreal region is an ecologically distinct part of Québec. Its maple-hickory forest represents the northern terminus of the range for many southern species and habitats that can be found nowhere else in Québec. But this distinct region is subject to the development pressures of the most unrelenting urbanization. On the Island of Montreal the situation is grave.

Citizens are distressed that more than 1,000 hectares of forests have been stripped from the metropolis since the late 1980s and that just a little more than 3% of the Island of Montreal is protected natural green space. With limited funding for the *Politique de protection et de*

mise en valeur des milieux naturels de Montréal, progress on securing protection for Montreal's endangered spaces is slow. Just 110 hectares, 0.2% of the Island has been protected since the \$36 million budget was earmarked for conservation in November 2003.

Minister B  chard, citizens appeal to you now with a new sense of urgency. According to a May 2006 report, *Bilan et Orientations* on the policy, the City of Montreal only expects to protect somewhat more than half the 1600 hectares set out in the policy. But the cooperation of the superior governments is required to achieve even this limited target. It appears, then, that the city is prepared to sacrifice the other half of the Island's last unprotected and irreplaceable natural spaces to urban development. From east to west across the city, ecosystems of inestimable biodiversity are at risk as never before in the 10 'ecoterritories' that the city has identified in its policy. Losses of this magnitude in addition to those 1,000 hectares that have been covered by concrete and asphalt since 1990 are unacceptable and unsustainable. With more than 90% of the Island already built over, Montreal has no more natural areas to squander!

Your cabinet colleague, Mr. Geoffrey Kelley has agreed to meet us soon to discuss these concerns. Mr. Kelley is a longtime and strong advocate for conservation measures in Montreal – here, where people live! We hope for positive news from you that we can meet you soon also.

Monsieur B  chard, we are convinced that you are uniquely placed as Minister for Sustainable Development, Environment and Parks to nurture and establish an overarching vision to protect the special ecological heritage of Quebec's Metropolis – of Montreal and its region. We trust that you will respond to this urgent appeal and that you will use your leadership skills to turn plans for a "vast conservation zone" from concept to reality! May we please have a written reply?

Yours sincerely, David Fletcher (514) 683-7864 Sylvia Oljemark (514) 332-9146
Porte-parole, Green Coalition Inc.

PS : A copy of an earlier letter dated November 21, 2005 on the same subject from the Cabinet du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parks addressed to Councillor Marvin Rotrand from Attach   politique, Cody Barker-Greene, is attached. On Page 2, the letter makes a commitment that while conservation plans are under study, the ministry will work with conservation groups, with the City of Montreal and with the boroughs to avoid the loss of important natural spaces such as the woodlands in the west of Montreal. 'Nous mettons à contribution nos outils légaux qui, dans certaines circonstances, nous permettent de questionner l'à-propos de certains projets et activités avant d'en permettre ou non la réalisation.'

We now ask if this commitment is still held by the ministry and with the same rigour? May we have a written response on this particular question also?

c.c. Monsieur Jean Charest, Premier ministre du Québec
Mr. Geoffrey Kelley, Ministre aux affaires autochtones
Maire et Membres du comité exécutif , Hôtel de ville de Montréal

2006-07-07 : Visite de l'écoterritoire, CiteNouvelles

Article mis en ligne le 7 juillet 2006

Visites de l'écoterritoire des rapides du Cheval Blanc

Visites de l'écoterritoire des rapides du Cheval Blanc

Le Comité pour la protection des espaces verts des rapides du Cheval Blanc invite la population à une visite guidée des berges et des forêts marécageuses sur la rive sud des rapides, à Pierrefonds. L'invitation tient tous les samedis, de 9 h à 10 h 30. On encourage les gens intéressés à amener amis, et voisins ou toute personne aimant la nature.

Pour atteindre le point de rencontre: prendre le boulevard des Sources, direction nord, passé l'école secondaire Riverdale, traverser la voie ferrée, contourner le rond-point vers la gauche jusqu'à la rue Riverdale, descendre la rue jusqu'au bout et stationner.

Le port de chaussures de marche ainsi que de pantalons longs est fortement conseillé.

2006-07-07 : Un règlement à l'amiable, CiteNouvelles

Un règlement à l'amiable?

Nathalie Villeneuve

Les articles parus dans Cités Nouvelles et le Journal de Montréal en décembre dernier, ont créé des remous à Pierrefonds. Réunion spéciale et proposition d'un règlement hors cours de la part de l'arrondissement sont des conséquences directes du brassage médiatique.

À l'instigation de la mairesse Monique Worth, le conseiller de Pierrefonds-Senneville (devenu depuis Pierrefonds-Roxboro) Bertrand Ward, le directeur Jacques Chan, d'autres employés de l'arrondissement et des représentants du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) se sont réunis le 5 décembre 2005. Il s'agissait d'éclaircir certains éléments du dossier et de clarifier la démarche judiciaire du MDDEP, dont l'arrondissement a pris connaissance «dans les médias locaux», affirme le directeur Chan, dans une lettre adressée au ministère le 20 décembre 2005.

Un compte rendu de la réunion, réalisé par Jean-Pierre Filiatrault, du Centre de contrôle environnemental, et dont Cités Nouvelles a obtenu copie, montre bien la différence d'attitude entre la mairesse et le directeur de l'arrondissement dans le dossier.

«Comme elle [la mairesse] veut solutionner le problème des murets et permettre à ses citoyens de pouvoir jouir de leur propriété et d'éviter de maintenir les citoyens dans l'incertitude durant ce qu'elle prévoit être un long processus judiciaire, peut-on lire dans le compte rendu, elle demande à son directeur général de préparer un plan visant à faire effectuer la remise en état des terrains privés aux frais de l'arrondissement. Le directeur général la met en garde contre les poursuites éventuelles des citoyens, lui suggère de ne pas prendre de décision précipitée et de consulter les avocats de l'arrondissement.»

Dans sa lettre du 20 décembre, le directeur de l'arrondissement dit son administration disposée «à confectionner un plan visant le rétablissement de la couverture végétale [du dernier palier] des murs de soutènement. [...] L'acceptation de cette proposition devrait impliquer, à notre avis, la renonciation par le [MDDEP] à intenter tout recours visant la remise à l'état initial des lieux.»

2006-07-05 : Condos a go : Ward, The Suburban

Condos a go: Ward

By Jason Magder, The Suburban

Pierrefonds councillor Bert Ward said no zoning change will be needed to approve the future project slated for the Whitehorse Rapids.

That means neither council nor citizens will be able to impose major changes to the project, which will probably be presented in the fall.

The development will be significantly scaled down from a maximum of 10 stories to four, and the number of housing units will be reduced to about 300 from the original proposal of 657 units. While the zoning permits buildings as high as 10 storeys, Ward said the city does not require a zoning change for smaller construction.

Local residents, as well as other greenspace activists, have asked that nothing be built in the area, located near the northern extremity of Sources Blvd.

If there would have been a zoning change, neighbours would have had the power to veto it by signing a register or voting in a referendum. Opposing a change often stalls a project for years by forcing a developer to submit a new construction plan that conforms to the zoning.

"We don't foresee any legal grounds to oppose this," councillor Bert Ward said. "Many people are opposed to this, but most of them are living right in that area. It's the not-in-my-backyard syndrome."

Ward said citizens should be happy with the project because much of the land will be preserved.

While the areas in the floodzone can't be built on, Grilli has also offered about 30 percent of the land to be preserved as a park.

"That's much more than the 10 percent minimum requirement," he said.

Greenspace activists admit they are running out of options to oppose the project.

They say the development goes against Montreal Mayor Gérald Tremblay's commitment to democracy and that the sale of city owned land to permit the project should have been referred to the office of public consultation.

"People have been advocating for 40 years that this area be preserved as a park and the Tremblay administration has now just sold it away," said Green Coalition spokeswoman Sylvia Oljemark. "We always hear the city saying that it can't preserve a certain greenspace because it doesn't have the money to buy it, but in this case, the land was owned by the city and it was traded away for private profit."

Ward said residents in Pierrefonds overreact to any development that is proposed, by complaining to the media.

"There are developments that are going up in greenspaces in Île Bizard, Pointe Claire and Dollard, but when we do the same thing in Pierrefonds, we're the bad guys," he said.



Whitehorse: Borough says much of this greenspace will be preserved.

2006-06-28 : Greens blast Pierrefonds Land Swap, TheSuburban

The Suburban - Quebec's largest English newspaper

Page 1 of 1

[[Print this article](#)] [[Close this window](#)]

Greens blast Pierrefonds land swap

By Jason Magder, The Suburban

Greenspace activists say Montreal Mayor Gérald Tremblay has betrayed his commitment to democracy by selling the land at the Whitehorse Rapids in Pierrefonds without consultation.

The city of Montreal last month approved a land swap with the Grilli Construction corporation in order to allow construction on the shores of the rapids.

"They should have referred it to the office of public consultation," said Sylvia Ojemark, a spokeswoman for the Green Coalition. "People have been advocating for 40 years that this area be preserved as a park and the Tremblay administration has now just sold it away."

"We always hear the city saying that it can't preserve a certain greenspace because it doesn't have the money to buy it," she said. "But in this case, the land was owned by the city and it was traded away for private profit."

Pierrefonds/Roxboro borough mayor Monique Worth has promised the planned 538-unit development would be significantly scaled back, but that would require a zone change.

"The new project is not at all the towers that he presented us for approval in 2002," Worth said. "It has gone from about 600 homes to about 300. The towers have gone. There will be no construction towards the river and it will be a maximum of four storeys instead of the original proposed 10."

That sort of change could be opposed by the residents, who might gamble that a high-density development is unfeasible and won't be built.

Ojemark hopes that it doesn't come down to that.

"We are going to have people speaking out about what the city has done and we hope that the city will do something about this," Ojemark said.

She said while Tremblay has spoken at length about his commitment to greenspace protection, his commitment seems questionable by his actions in Pierrefonds.

"Under Mr. Tremblay's watch, more greenspace will go down the tubes, and you can look to what's happening in Pierrefonds as an example of how it's going to be done."

2006-06-28 11:31:44



About 40 greenspace activists protested the land swap in a rally held earlier this month.



Activists have been pushing for area to be preserved for 40 years.

2006-06-28 : Unacceptable, Letter to the Editor, TheSuburban

The Suburban - Quebec's largest English newspaper

Page 1 of 1

[\[Print this article\]](#) [\[Close this window\]](#)

Unacceptable

Re. **Whitehorse Rapids — Land swap approved** (*The Suburban*, May 24). Participatory Democracy and the Natural Spaces Policy and endangered species under the City of Montreal's Tremblay administration all took a major hit with the recent land swap at the Rapides du Cheval Blanc Ecoterritory. The exchange paves the way for a large-scale development project in this rare shoreline green space on Rivière des Prairies. The City of Montreal, for its part, gave over to a developer almost nine hectares of publicly-owned land. In effect, the city received nothing in return. The approximately seven and one half hectares of (un-buildable) land that the city acquired in the flood plain in recompense would have been preserved, whether the city had title to it or not.

The Cheval Blanc Ecoterritory contains both plant and animal species that are endangered and unique to this corner of Quebec. It is unacceptable and reprehensible that, without any public input, the Tremblay regime has sanctioned the Cheval Blanc land swap that will permit the construction on the river bank of this exceptional ecosystem.

Trading away publicly owned land for private profit is not just a Mount Orford phenomenon. It is occurring right here in Montreal.

Al Hayek
President — Green Coalition

2006-06-28 10:22:38

By **Suburban.com**

2006-06-03 : Rally at Rapide du Cheval Blanc

Urgent !

Le Comité pour la protection des Espaces Verts des Rapides du Cheval Blanc rallie citoyens jeunes et moins jeunes aux berges de l'unique écoterritoire menacé. On se doit de sortir en foules aux Rapides-du-Cheval-Blanc !

Samedi le 3 juin 13h30-15h30

Saviez vous que....

La semaine dernière, le conseil de la ville de Montréal a voté en faveur d'un échange de terrains avec Grilli Construction et l'Arrondissement de Pierrefonds/ Roxboro qui permettra la construction de tours condos ainsi que des maisons de luxe sur ce magnifique espace vert. Depuis plus de 35 ans, des résidents de Pierrefonds réclament que les berges des rapides du Cheval Blanc soient préservées. (Une grande partie du secteur Est du Cheval-Blanc est déjà perdue au développement). Malgré que la presse écrite cite la mairesse Mme Monique Worth d'avoir dit que le projet proposé pour le secteur a été 'réduit' à partir de la proposition faite par Grilli en 2002, une copie de la proposition actuelle ne démontre aucun changement. Des tours de 10 étages domineront les berges, avec 651 domiciles insérées à l'intérieur des milieux humides sensibles.

Pierrefonds échange des terres publiques pour le profit privé !

On a du pain sur la planche !

Directions : Suivre le boulevard des Sources, au nord du boulevard Guin, passer l'école Riverdale, traverser la voie ferrée, tourner vers la gauche au rond-point, direction ouest, jusqu'à la rue Riviera, tourner à droite et stationner sur la rue. Le lieu de rencontre se situe au parc longeant la rivière au bout de la rue Riviera.

Venez vous immerger dans la beauté de cet unique écosystème. Apprenez à propos des espèces menacées qu'on retrouve ici alors que vous faites un tour-nature avec le naturaliste David Fletcher de la Coalition Verte. Découvrez ce que d'autres gens ont accompli pour la protection d'espaces naturels de grande valeur dans leurs voisinages. Joignez-vous à la lutte pour la sauvegarde de ce trésor de berges !

Beau Temps, Mauvais Temps !

**Des pantalons et des souliers de marche sont recommandés.
Cet événement est organisé en collaboration avec la Coalition
Verte et le Front Vert**

2006-06-03 : Rally at Rapides du Cheval Blanc



Le Comité pour la protection des Espaces Verts des Rapides-du-Cheval-Blanc

À vous tous qui êtes venus hier
(nous avons 68 nouveaux membres!) nous supporter dans
nos efforts pour sauver ce précieux territoire,
du fond du coeur nous vous disons

MERCI !!

Votre présence et votre enthousiasme renforcent notre conviction
que c'est une cause très importante pour les citoyens de Pierrefonds et de Montréal.
Nous devons persister et faire comprendre à nos élus que nous ne voulons
plus la destruction d'espaces naturels.



To all of you who came out
(we enlisted 68 new members!) to join us
in our efforts to save this shoreline treasure,
we want to send a heartfelt

Thank you!!

Your attendance and enthusiasm renews our conviction
that this beautiful green space is important to the people of
Pierrefonds and Montreal. We must continue to show our elected
officials that we will not tolerate any more development of natural spaces!

